ODDELEK 1: Identifikacija snovi / zmesi in družbe / podjetja:

1.1. Identifikator izdelka
GEHWOL negovalni sprej za stopala (aerosol) – številka artikla 10 23 508

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:
Negovalni sprej za stopala v aerosolu.

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:
Proizvajalec:
EDUARD GERLACH GmbH, Bäckerstraße 4 - 8, 32292 Lübbecke
Tel: 0049/ 5741 33 00, Fax: 0049/ 5741 347 300
Elektronski naslov: Labor@gehwol.de
Telefonska številka odgovorne osebe za varnostni list pri podjetju E. Gerlach GmbH:
0049/ 5741 34 73 43 ali 0049/ 5741 34 73 44, Labor / Herr Längert (dosegljivi vsak delavnik med 7. in 16. uro)

Distributer za Slovenijo:
KANA d.o.o. Žalec, Savinjska cesta 45, 3310 Žalec, Slovenija
Tel: 03/ 713 18 00, Fax: 03/ 713 18 20, Elektronski naslov: kana@siol.net

1.4. Telefonska številka za nujne primere:
Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

ODDELEK 2 : Ugotovitev nevarnosti

2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi:

Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:

Zelo vnetljiv aerosol, kategorije 1	H222 – Zelo lahko vnetljiv aerosol.
	H229 – Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

2.2. Elementi etikete:
Elementi etikete v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Piktogram nevarnosti:

GHS02
Signalna beseda: Nevarno

H - STAVKI
H222 – Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H229 – Posoda je pot tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

P – STAVKI
P210 – Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211 – Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251 – Ne preluknjajte ali sežigajte niti, ko je prazna.
P410 – Zaščitite pred sončno svetlobo.
P412 – Ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C/122°F.
P102 – Hraniti izven dosega otrok.

ODDELEK 3: Sestava / podatki o zmeseh:

3.1. Kemijske značilnosti, zmes

Oblika: prozorna, oljna tekočina
Barva: tipično svetla
Vonj: tipična (parfum in alkohol)
(se razprši kot aerosol)

3.2. Zmesi: Nevarne sestavine, razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP/GHS)

Ime snovi	št. CAS	Konc. [%]	Enota	H-stavki
Etanol	64-17-5	< 10%	m-%	H225 – Vnetljiv aerosol.
n-butan	106-97-8	40%	m-%	H220 – Zelo lahko vnetljiv plin.
DME	115-10-6	30%	m-%	H220 – Zelo lahko vnetljiv plin.

Dodatne informacije:
N-butan, Dimetileter - DME kot potisni plin.

ODDELEK 4 : Ukrepi za prvo pomoč

Splošna navodila S proizvodom umazana oblačila takoj slecite.

po vdihavanju Po vdihavanju večje količine proizvoda, prizadeto osebo premestiti na svež zrak. V primeru težav z dihanjem poiskati zdravniško pomoč.

po stiku s kožo (še posebej sluznico) Kožo temeljito sprati z obilo vode. V primeru trajajočega draženja poiskati zdravniško pomoč.

po stiku z očmi V primeru, da nosite kontaktne leče jih je potrebno odstraniti. Oči z odprtimi vekami spirati z obilo vode najmanj 5 minut, nato poiskati zdravniško pomoč.

po zaužitju Obvezno poiščite zdravniško pomoč. Pred tem spijte obilo vode. Ne izzivati bruhanja, saj obstaja nevarnost aspiracije! Kažejo se znaki zastrupitve z alkoholom. Poiskati zdravniško pomoč.

Navodilo za zdravnike: Lipofilna raztopina se ***ne meša*** v celoti z vodo, saj vsebuje < 10m-% etanola.
Simptomatska oskrba kot pri zastrupitvi z alkoholom.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1. Sredstva za gašenje:

5.1.1. Ustrezna sredstva za gašenje:
Uporabiti gasilna sredstva primerna za gašenje okolice. Priporočena sredstva za gašenje: gasilni aparat na peno, gasilni aparat na prah, gasilni aparat na ogljikov dioksid.

5.1.2. Neustrezna sredstva za gašenje:
Voda.

Ogrožen proizvod (zaprto embalažo) se sme hladiti z razpršeno vodo.

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo, njenimi gorljivimi sestavinami ali pri tem nastajajočimi plini:

Možen je nastanek CO plina.
Posebna zaščita: Nošenje zaščitne maske za obraz.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi - nadaljevanje

5.3. Nasvet za gasilce:

V primeru požara uporabiti samostojen dihalni aparat in ustrezno osebno zaščitno opremo. Nositi primerno zaščitno obleko in rokavice. Pri izbiri varovalne opreme upoštevati EN in domače / lokalne standarde.

ODDELEK 6 : Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

6.1.1. Za neizučeno osebje:

Preprečiti stik z očmi in kožo. Nositi primerno zaščitno opremo. Ostraniti vse vire vžiga. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Hlapi se lahko kopičijo pri tleh, v nižjih območjih in pri tem tvorijo eksplozivno koncentracijo. Hraniti izven dosega otrok.

6.1.2. Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

6.2. Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust večjih količin v kanalizacijo. S primerno zbirno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

6.3. Metode za zadrževanje in čiščenje:

6.3.2. Primerne tehnike zadrževanja in postopki čiščenja:

V primeru poškodbe aerosolne pločevinke zajeziti razlitje in ga absorbirati z negorljivim absorbcijskim materialom (npr. suhi pesek, zemlja, diatomejska zemlja, vermikulit). Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjevanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu z oddelkom 13). Odstraniti ostanke z mesta razlitja. Zajeziti večja razlitja. Uporabiti samo neiskrivo opremo.

6.3.3. Drugi podatki:

Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjevanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu z oddelkom 13).

6.4. Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju.
Glejte oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi.
Glejte oddelek 13 za informacije o odstranjevanju.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Ne vdihavati hlapov in meglic. Upoštevati osebne varnostne ukrepe v oddelku 8. Ne kaditi. Ne preluknjati aerosolne pločevinke. Ne uporabljati v prostorih brez ustreznega prezračevanja.
Uporabljati opremo za osebno zaščito, priporočljiva je uporaba zaščite za obraz in zaščitnih očal za oči, n. pr. zaščitnih rokavic iz nitrila ali PVC-zaščitne rokavice.
Varnostni ukrepi pred požarom in eksplozijo: uporabljati pred eksplozijo varno opremo. Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu. Preprečiti elektrostatično naelektrenje. Hraniti stran od vročine in virov vžiga.
Oblika: aerosolna doza, pritisk v dozi pri 20oC <5000 hPa in pri 50oC < 10000 hPa.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje vključno z nezdružljivostjo:

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Ne hranite skupaj z drugimi močno vnetljivimi snovmi.
OPOZORILO: Razpršilna doza je pod pritiskom. Dozo varujte pred neposredno sončno svetlobo in temperaturami nad 50°C. Po uporabi doze ne odpirajte ali sežigajte. Vsebine ne pršite v ogenj ali žareče predmete. Doze ne hranite v bližini virov vžiga – ne kadite. **Shranjujte otrokom nedosegljivo.** Aerosola ne vdihavajte. Uporabljajte samo v zračnih prostorih. **Razred skladiščenja:** 2B

ODDELEK 8 : Nadzor izpostavljenosti / osebna zaščita

8.1. Parametri nadzora:

Ime:	EC številka	MV	
		mg/kg	ppm
Etanol	64-17-5	960	500
n-butan	106-97-8	2400	1000
DME	115-10-6	1900	1000

Podatki, vneseni v tabelo se nanašajo na trenutno veljavne listine (n. pr. TRGS 900).

8.2. Nadzor izpostavljenosti:

8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Zagotoviti zadostno prezračevanje.

8.3. Osebno varstveni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

Zaščita za oči / obraz:

Pri delu v skladu z navodili za uporabo dodatna zaščita ni potrebna.

Zaščita kože:

Uporabljati ustrezne zaščitne rokavice (iz nitrila ali PVC-ja).

Preden rokavice odstranite jih očistite z milom in vodo.

Onesnažena oblačila pred ponovno uporabo dobro oprati.

Zaščita dihal:

Pri delu v skladu z navodili za uporabo dodatna zaščita ni potrebna.

Seveda pa je pri izpustu večje količine aerosola priporočljivo izdatno zračenje prostora.

Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ni potreben pri uporabi v skladu z navodili.

Splošni ukrepi: ravnati v skladu z dobro industrijsko higiensko in varnostno prakso. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Pred odmori in ob koncu dela si temeljito oprati roke.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

Oblika:	tekočina
Barva:	rahlo rumena do prozorna
Vonj:	alkohol in tipično po dodanem parfumu
Mejne vrednosti vonja:	subjektivne
pH:	ca. 7 pri T=20°C
Tališče / ledišče:	ni podatka
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	od 78°C (metoda s termometrom)
Plamenišče:	ni podatka, ca. -60°C (glede na znanje o n-butanu v literaturi)
Hitrost izparevanja:	ni podatka
Vnetljivost (trdno / plinasto):	vzdržuje gorenje
Zgornje / spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:	spodnja meja vnetljivosti: 1,4Vol-% (n-butan) zgornja meja vnetljivosti: 9,3Vol-% (n-butan) *(podatki iz literature)*
Parna gostota:	ni podatka
Tlak v dozi pri 20°C:	< 5000 hPa
Tlak v dozi pri 50°C:	< 10000 hPa
Relativna gostota:	ca. 0,80 g/ml pri T=20°C
Topnost:	T=20°C, vsebuje ca. 8% v etanolu/vodni mešanici topnih snovi
Porazdelitveni koeficient n-oktanol / voda:	ni podatka
Temperatura samovžiga:	ni podatka
Temperatura razpadanja:	ni podatka
Viskoznost:	ni podatka
Eksplozivne lastnosti:	ni podatka
Oksidativne lastnosti:	ni podatka

9.2. Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost:

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih reakcij.

10.2. Kemijska stabilnost:

Proizvod je stabilen pri normalnih pogojih uporabe in skladiščenju. Ne shranjujte pri temperaturah nad 25°C.

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij:

Ni znana.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Vročina, odprt ogenj, iskre. Ne hranite ob drugih močno vnetljivih snoveh.

10.5. Nezdružljivi materiali:

Niso znani.

10.6. Nevarni produkti razgradnje:

Do razgradnje ne pride, če se proizvod skladišči in uporablja v skladu z navodili za uporabo.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1. Podatki o toksikoloških učinkih:

Akutna oralna toksičnost: Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi. Lahko povzroči bolečine v trebuhu.

Akutna toksičnost pri vdihavanju: Namerna zloraba izdelka kot je koncentriranje in vdihavanje vsebine je lahko škodljiva za zdravje ali celo smrtno nevarna.

Prekomerna izpostavljenost meglicam, razpršenim delcem ali hlapom lahko povzroči draženje dihal.

Akutna dermalna toksičnost: Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

Draženje kože:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

Preobčutljivost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

Ponavljajoči odmerek toksičnosti:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

Rakotvornost:

Ni določena za proizvod, sestavine v proizvodu niso razvrščene kot rakotvorne.

Mutagenost:

Ni določena za proizvod, sestavine v proizvodu niso razvrščene kot mutagene

Strupenost za razmnoževanje:

Ni določena za proizvod, sestavine v proizvodu niso razvrščene kot strupene za razmnoževanje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1. Strupenost:

Za proizvod ni znanih ekotoksikoloških učinkov.

12.2. Obstojnost in razgradljivost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

12.4. Mobilnost v tleh:

Na podlagi razpoložljivih podatkov, klasifikacijski kriteriji niso doseženi.

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6. Drugi škodljivi učinki:

Ni podatka.

Zmes ne vsebuje težkih kovin.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki:

Ostankov in odpadkov ni dovoljeno odvreči v kanalizacijo. Ne kontaminirati ribnikov, vodnih poti ali jarkov z izdelkom ali uporabljeno embalažo. Reciklirati prazno embalažo. Ne ponovno uporabiti prazne embalaže. Odstranjevanje mora potekati v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1. Številka ZN: UN 1950 – KODA:5F (ADR 2007)
14.2. Pravilno odpremno ime ZN: UN 1950 AEROSOLI, VNETLJIVO, 2.1 (samo kadar so prekoračene omejitve)
Omejitve: Proizvod je lahko nevarno blago v smislu prevoznih predpisov. Lahko obstajajo količinske omejitve. Preverite transportne dokumente.
14.3. Razredi nevarnosti prevoza: 2 (ADR/IMDG), 2.1 (ICAO/IATA)
Nalepka nevarnosti: 2.1 (ADR, ICAO/IATA), 2 (IMDG)
14.4. Skupina pakiranja: 1
14.5. Nevarnosti za okolje: ni podatka
14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika: ni podatka
14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC: ni podatka

Podatki veljajo za: kopenski transport ADR7RID, pomorski transport IMDG/ADN in zračni transport ICAO/IATA.

ODDELEK 15: Drugi podatki

Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:
MV – mejna vrednost – pomeni povprečno koncentracijo nevarne kemične snovi v zraku na delovnem mestu, v območju vdihavanja, ki na splošno ne škoduje zdravju delavca, če delavec dela pri koncentraciji
CAS št. – število iz mednarodnega seznama odkritih kemičnih snovi, ki enoznačno identificira snov
MDK – maksimalno dovoljena koncentracija

Oznake glede na GHS (CLP – uredbo):
Nevarne sestavine, zaradi katerih je potrebno posebno označevanje: etanol, n-butan, DME (dimetileter).

H - STAVKI
H222 – Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H229 – Posoda je pot tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

P – STAVKI
P210 – Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211 – Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251 – Ne preluknjajte ali sežigajte niti, ko je prazna.
P410 – Zaščitite pred sončno svetlobo.
P412 – Ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C/122°F.
P102 – Hraniti izven dosega otrok.

Posebna označitev določenih pripravkov:
Razpršilna doza je pod pritiskom. Dozo varujte pred neposredno sončno svetlobo in temperaturami nad 50°C. Po uporabi doze ne odpirajte ali sežigajte. Vsebine ne pršite v ogenj ali žareče predmete. Doze ne hranite v bližini virov vžiga – ne kadite. Shranjujte otrokom nedosegljivo. Aerosola ne vdihavajte. Uporabljajte samo v zračnih prostorih.

Reference ključne literature in virov podatkov:
SICHERHEITSDATENBLATT - E. Gerlach GmbH, Nemčija
Handelsname: GEHWOL pflegendes Fußspray (Aerosol);
Version 01, GSH
Druckdatum 21.04.2015

Varnostni list vsebuje podatke potrebne za zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu in varstvo okolja. Informacije so zgolj vodilo za varno uporabo, shranjevanje, transport, odstranjevanje in ravnanje z izdelkom. Navedeni podatki ustrezajo trenutnemu stanju znanja in izkušenj in so v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Vsi podatki, navodila in priporočila v varnostnem listu so napisani brez garancije. Informacije se navezujejo samo na imenovane specifične sestavine in materiale in ne veljajo za te sestavine in materiale uporabljene v kombinaciji z drugimi materiali ali sestavinami v kakšnem drugem postopku, razen če je to navedeno v tekstu.

DATUM POPRAVKA IZ VERZIJE 01 NA VERZIJO 02: 1.12.2017
Razlog za zadnji popravek slovenskega prevoda varnostnega lista: Tolmačenje previdnostnega stavka P210.
Tolmačenje pred popravkom: Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. - Kajenje prepovedano.
Tolmačenje sedaj, po popravku: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.